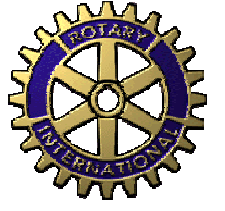




EDİRNE ROTARY KULÜBÜ 1977



2013 - 2014

Gary C.K. HUAN (UR Bşk.)

Müfit ÜLKE (2420.Böl.Guv.)

Ali DOĞAN(1.grup .Guv.Yrd.)

Tarih: 24.03.2015

Toplantı No:

1877 / 36

Bülten No: 1481

Kuruluş: Mart 1977

Charter : Mart 1980

DUYURULAR

Merhaba Sevgili Dostlar,

Bu haftaki toplantımızı kulüp üyelerimizle birlikte sınır ötesinde Yunanistanın Kastanyas beldesinde Stavro'nun Yeri'nde gerçekleştirdik. Güzel ve sohbetin bol olduğu bir ortam vardı.

Hafta sonu gerçekleştirilen, aynı zamanda da görevli olduğum "Su Sempozyumu" hakkında üyelerimize bilgi verdim. 02 Mayıs Cumartesi günün Balkan Kulüplerini Edirne'de ağırlayacağımız "Balkan Buluşması" ile ilgili çalışmalarımız hızlandı. Bu bakımdan son kulüp ziyaretlerini de gerçekleştireceğiz.

Nisan ayının ilk hafta sonu yani 4-5 Nisanda, önümüzdeki dönem Asamblesi gerçekleşecek. Yeni dönem başkanımızı bu önemli toplantısında kulüp üyelerimizin yalnız bırakmayacağını düşünüyorum.

Hepinize sağlıklı ve mutlu bir hafta diliyorum: "Rotary ile ışık saçın".

Rotaryen saygı ve sevgilerimle.

Cengiz TUĞLU 2014 – 2015 Dönem Başkan.

[Bültenimiz 7 sayfadır](#)

MİSAFİRLERİMİZ :

Sedat ATLIĞ

ARAMIZDA GÖREMEDİKLERİMİZ :

Ahmet ÇELİK – Demirkan ÇAĞLAYAN – Emre ALP – Gürkan KÖMÜRCÜ
Halil ALTUĞ – İsmet AÇIKGÖZ – Mehmet EREN – Muzaffer MEMİŞ
Oktay ALEMDAR – Orkun BÖLENLER – Reşat AYAN

DEVAM DURUMU :

42.11

MUTLU GÜNLERİMİZ :

25 MART Ezel BİLGİ Doğum Günü
26 MART İsmet AÇIKGÖZ Doğum Günü
27 MART Zerrin TİRYAKIOĞLU Doğum Günü
29 MART Şükrü CİRAVOĞLU Doğum Günü
29.MART Didem AYAN Doğum Günü

KUTLARIZ....



Istanbul Tophane 1957

Önümüzdeki hafta toplantımız: **31.Mart.2015 Salı** saat 20.00 de Rotary Evinde.

Başkan : Cengiz TUĞLU

Üye : Muzaffer MEMİŞ

Bülten irtibat : Faruk ETKER

Sekreter +Gel.D.B.: Demirkan ÇAĞLAYAN

Geç.D.B. : Halil ALTUĞ

Tel: (284) 225 25 10 - 213 25 13 edirnerotary@gmail.com - www.edirnerotary.com

Sayman : İsmail BİLGİ

EDİRNE SULTAN II. BAYEZİD KÜLLİYESİ HAMAMI

Külliye birimleri arasında bir de hamam bulunduğu daha önce belirtilmişti. Bu hamam yıkılmış olup, temelleri bile belirsiz duruma gelmiştir. Ancak, arkeolojik kazı yapılırsa belki temel izine rastlanabilir.(Fot.No:23)
Hamamın harap durumunu gösteren bir fotoğrafın elimizde bulunuşuna seviniyoruz. Fotoğraflar bölümünde görüleceği gibi, hamam, Dârüşşifa ve Medrese'nin güney bölümünde, köprünün külliye alanı tarafındaki ayağı yakınındadır. Mimari olarak da çifte hamam tipindedir.(102)

VAKFİYEYE GÖRE HAMAM

Vakfiyede hamam, külliye hudutları içinde gösterilmektedir. Külliye gelir sağlayan kaynaklar sayılırken hamamdan şöyle söz edilmekte:

"Ve dahi zikrolunan Edirne'de, Tunca üzerine yapılmış yeni köprü yanında birbirine muttasıl iki hamamın cemîsi ol evkafdandır. Birisi erlere mahsustur ve birisi avretlere mahsustur.

Ol iki hamamı, sultan-ı vâkıf hazreti yaptı. Ve ol iki hamamın her yılda hasılı onbin akçedir." denmektedir.

Bundan da hamamın, padişah tarafından, belirtilen yerde, biri kadınlara ve öbürüde erkeklere mahsus ve birbirine bitişik olarak külliye gelir sağlamak üzere yaptırılmış olduğunu öğreniyoruz.

Abdurrahman Hibri, hamamlar hakkında şu bilgiyi veriyor.:

"Biri dahi, merhum Sultan Bayezit han-ı velî hamamıdır ki görülmemiş ferah çifte hamamdır. Suyu bir dalab-ı azimle nehri Tunca'dan verilir. Câmekânı kubbelidir."(103)

Bundan da, hamamın suyunun Tunca Nehri'nden büyük bir su dolabı ile çekilmekte olduğunu öğreniyoruz. Fotoğraflarda da büyük su dolabı görülebilmekte olup vakfın gider bütçesine de dolap beygiri için ödenek konmuştur.

EVLİYA ÇELEBİ VE HAMAM

Evliya Çelebi bu hamamı gezmiş, fakat çok kısa bilgi vermiştir. öyle ki:

"Bayezit Han Hamamı:

Camie yakın, Tunca Nehri kenarında, fakat biraz soğukcadır ve temizdir."

Hamam hakkında bulabileceğimiz bilgiler bunlardan ibaret olup, yıkılıp yok olmadan önce onun fotoğrafını çekerek görüntüsünü bizlere ulaştıran rahmetli Dr. Rıfat Osman Bey'e olan şükran borcumuzu bir kere daha belirtmek değerbilirlik olur sanırım.

(102) Tayyip Gökbilgin, a.g.e., Vakfiyeler Bölümü, s.172

(103) Abdurrahman Hibri Çelebi, a.g.e., Fasıll: 6,s.24-25

Sayfa : 83 - 84

EDİRNE SULTAN II. BAYEZİD KÜLLİYESİ

Yrd.Doç.Dr. RATİP KAZANCIGİL

HARAP OLUP YAPISINDAN İZ KALMAYAN HAMAMLAR

SULTAN BAYEZİD HAMAMI:

Sultan Bayezid mahallesinde Nazır Baba sokağında yirmi sekizinci numaradadır. Sultan II. Bayezid'in emriyle yapılmıştır. Benzersiz ve iç açıcı bir çifte hamamdır. Enis-ül Müsamirin'in bildirdiğine göre, suyu, dolapla Tunca nehrinden çekilmiştir. Kadınlar tarafından yaz mevsiminde çark suyu diyerek üzerinde özenle durulmuş.

Câmekânı kubbedir. (H:1172-M:1758) tarihinde çalışır halde olduğu Örfi Ağa tarihçesinde yazılıdır. Bu durumda harab oluşu üzüntü vericidir.

(H:1311-M:1893) tarihinde vakıflar tarafından temelinden yıktırılmıştır. Kalıntıları yeni köprünün kargalık tarafında Meriç nehri üzerine yapılan sed ile Yıldırım tarafında Kum mahallesinde yapılan seddede kullanılmış olup yeri arsa haline gelmiştir. Sayfa: 146

AHMET BÂDİ

RİYÂZ-I BELDE-İ EDİRNE - EDİRNE ŞEHRİ BAĞÇELERİ-

(EDİRNE ŞEHRİ TARİHİ) CİLT - I

Osmanlıcadan Çeviren: Yrd. Doç. Dr. Ratip KAZANCIGİL





ادرنه مشاهیری ماآشده ترجمه عالی یازیلان مولوی محمد تاب اقدینک اسکی جاعت اسلامیه
دائرة سنه متصل ارسلان زاده ابره ناسنده بولوب حدر انا همه سنده کاش یکی جاعت اسلامیه
دائرة سنک حین انناسنده مدخل داخله وضع ایتدیردیکم لوحه تک بطور ارفاقه کیولنادهش عونهش
[تائب مرحوم بولوحهده حسن خطده کی تدریسی ذکل و فقط بین الحظاطین استیف
دیزیلان وادیده موفقیته بهاری کوسترمشدر . بولوحه معارف باجمعی موفقیته کی جیه
حاله تک ۱۱۲۷ تاریخده کتفدای اول علی انا واسطه سبله تدبیرنده خازن فیوسی بالاسه
تولنیش و بحرین منافع مذکور نرسدانه نقل ایدلشدز . جماعت طبیعیسی طولا ایکی
متر و نیمی بش سانشیدر] .



عقباتی اجزاء طبیه دد بوسی
(بیوک جاده)
ایساق نیغو و شریکی
ادرنه مکتبلی و طبیه
خسته خانه سی عاملی
اوروپاک معروف فابریقه ایزدن باب اولوش ادریه و آلات طبیه و لاستیک و ادوات و
توالت صولری - پودره لر - نادیده لوانطالر - دینس نورجه لری - فلور ارف ماکتبلی .
(طویلدن و پراکنده حاییش)

Üstte başlık olan levhada:

Ya Mufettiha'l-Ebvab

(Ey kapıları açan) (bize en hayırlı kapıyı aç -ONM)

Edirne meşahiri meyânında tercüme-i hali yazılan Mevlevi Mehmed Taib Efendi'nin eski Cemaat-i İslamiye Dairesi'ne muttasıl Arslanzade Kabristanı'nda bulup Hızır Ağa Mahallesi'nde kain yeni Cemaat-i İslamiye Dairesi'nin hin-i inşasında (yapımı sırasında ONM) medhali dahiline (girişin iç tarafına ONM) vaz ettirdiğim levhanın fotoğrafla küçültülmüş nümunesi . [Taib merhum bu levhada hüsn-ü hattaki (hat sanatındaki ONM) kudretini değil ve fakat beyne'l-hattatin (hattatlar arasında ONM) istif (kompozisyon) denilen vadide muvaffakiyetle maharetini göstermiştir.Bu levha Maarif Bahçesi mevkiindeki cebehanenin 1147 tarihindeki (1734 ONM) kethudayı evvel Ali Ağa vasıtasıyla tamirinde harici kapusu balasına (dış kapısının üstüne ONM) konulmuş ve bir hariki müteakip (yangından sonra ONM) mezkur kabristana (adigeçen mezarlığa ONM) nakl edilmiştir.Cesamet-i tabiiyesi (doğal büyüklüğü) tulan (uzunluk olarak ONM) iki metro yirmibeş santimdir.]

Resmin altı da sağdan sola :

Osmanlı eczayı tıbbiye (ilaç ONM)deposu

(Büyük Cadde)

Isak Nyego ve Şeriki (ortağı ONM)

Edirne mektepleri ve belediye hastahanesi amili (çalışanı ONM)

Avrupa'nın maruf fabrikalarından celb olunmuş edviye (ilaç ONM),alat-ı tıbbiye (tıbbi gereç,aletler ONM),lastik,edevat,tuvalet suları -pudralar-nadide lavantalar-diş furçaları-fotoğraf makinaları.

(toptan ve perakende satış)

[Osman Nuri Mete](#) nin tecümesi

[Cemil GÜRLEYİK](#) in katkısı ile

MUTLAKA OKUMALISIN !

1- Bilinçaltınızda her sorunun cevabı vardır.Uykuya dalmadan önce bilinçaltına " Sabah altıda kalkacağım" emrini vererseniz sizi tam saatinde uyandıracaktır.

2- Her gece yatarken kendi kendinize söylediğiniz olumlu ifadeler sağlığınızın ve yaşantınızın kusursuz olması yönünde olsun; bilinçaltınız Bu ifadeyi buyruk olarak algılayıp buyruğunuzu yerine getirecektir.

3- Bir kitap ya da harika bir tiyatro eseri yazmak, fevkalâde bir konuşma yapmak istiyorsanız, bu fikri sevgiyle hissederek bilinçaltınıza iletin;o da size istediğiniz karşılığı verecektir.

4- Asla "bunu yapamam" ya da "şunun olması imkânsız" gibi sözler söylemeyin. Bilinçaltınız bunu yalın anlamlarıyla alacak ve bu düşüncelerden dolayı yapmak istediğiniz şey için yeteneğiniz olmadığını kabul edecektir.

5- Size zarar verecek ya da canınızı yakacak şeyler düşünmeyin. Çünkü neye inanırsanız onunla karşılaşacaksınız.

6- En doğru şekilde düşünüp hissetmeye başlarsanız huzurlu bir zihne sahip olmanız kaçınılmaz olur. Bilinçaltınız, zihninizden geçirip doğru olduğunu iddia ettiğiniz her şeyi kabul edecek ve size bunu yaşatacaktır.

7- Bilinciniz kapıdaki bekçidir. En önemli işlevi bilinçaltını, yanlış izlenimlerden korumaktır. İyi şeylerin olabileceğini ve şu anda olmakta olduğunu düşünmeyi her zaman tercih edin.



[Günün Bilgisi] Çipuro (Tsipouro)

Rumca üzüm posası anlamına gelen anason katılmamış kuru üzüm rakısı. Çipuronun doğduğu yer İzmir meyhaneleridir. Anasonsuz yani daha sert rakı içmek isteyenlerin tercihidir. Suma ile karıştırılmaması gerekir; İtalyanların grappa'sına benzer ve en az iki kez imbikten geçirilmektedir. Mübadele ile İzmir'den Yunanistan'a giden Rumlar, orada da çipuro geleneğini sürdürmektedir. Daha çok Kuzey Yunanistan'da içilir.

10 ADIMDA EDİRNE SİNAGOGU



1-Edirne Sinagogu'nun açılışı neden bu kadar değerli?

Edirne Sinagogu, Osmanlı İmparatorluğu döneminden beri Yahudilerin ibadet özgürlüğü simgelerinden ve Avrupa'nın en büyük sinagoglarından biridir. *Kal Kadoş ha Gadol* (Kutsal Büyük Havra) adıyla 1907'de ibadete açıldı. (Bir diğer büyük sinagog, Manisa ilimizde MÖ 133'den kalma Sardes'tir.)

Edirne Sinagogu, sadece Osmanlı döneminde ibadet özgürlüğünün değil, unutulmuş Osmanlı Sufi- Yahudi güçlü bağlarının meyvesi Maftirim (sinagog ilahilerinin) de doğduğu yerlerden biridir.

Bu sembol, 1934'teki Trakya Olayları sonrası Edirne cemaatinin memleketlerini terk etmesinden sonra geride yıkık tek başına durmaktaydı.

2- Trakya Olayları kısaca nedir?

1934 yılında yaşanan 'Trakya Olayları'nda, Türkiye'de ve Avrupa'da yükselen antisemitizm dalgası neticesinde **Tekirdağ, Edirne, Kırklareli** ve **Çanakkale** gibi illerde Yahudilere ait dükkân ve evler yağmalandı, azınlıklar fiziki şiddete maruz kaldı. Edirne'deki cemaat bu olaylar neticesinde, evlerinden göç etmiş, tarihe ve kültüre tanıklık eden Edirne Sinagogu ise geride tek başına yıkık kaldı.

3- Ne kadar eski bir sinagogdan bahsediyoruz?

Edirne'ye Yahudiler, Sultan I. Murad'ın Edirne'yi fethiyle yerleşmeye başlar. Yaklaşık 17 bini bulan cemaatin 13 de sinagogu vardı. Ne yazık ki Harik-i Kebir (büyük yangın) neticesinde binlerce ev yandı ve bütün sinagoglar tahrip oldu. Yangın sonrası, Edirneli Yahudilerin ibadet edecek mekânları kalmamıştı.

Bunun üzerine Sultan Abdülhamid döneminde 4 Zilhicce 1325 (6 Ocak 1906) fermanıyla Edirne Sinagogu tekrar inşa edildi. Büyük Havra (Edirne Sinagogu), Viyana Sinagogu'nun mimarisi örnek alınarak Fransız mimarı France Depre tarafından yapıldı, 1907 yılında da ibadete açıldı.

4- Edirne Cemaati ne kadar eskidir?

Osmanlı'nın Edirne'nin fethiyle, Sultan I. Murad, Romalılardan beri Anadolu'da yaşayan Romanyot Yahudi cemaatini (Roma'nın Yahudileri) Edirne'ye yerleşmeleri için davet etmişti. 1492'de İspanya'dan sürülen ve büyük göç dalgasıyla Osmanlı topraklarına gelen Sefaradlar (İspanya'dan göçen Yahudiler) da Edirne'ye yerleşmiştir. Kısaca Edirne farklı kültürlerin birleştiği, farklı lisanların konuşulduğu Osmanlı'nın değerli bir kenti olmuştur.

Her ne kadar 20. yüzyılda inşa edilmiş olsa da Edirne Sinagogu Osmanlılarla Yahudilerin tarihini, geçmişini ve ortak kültürünü temsil eder. **Ek olarak sinagog, büyük yangın sonrası günümüze varamamış Romanyot ve Sefaradlara ait 13 sinagoga ait kültürün birleşip, vücut bulmuş halidir.**

5-Edirne Sinagogu'nun saray makamıyla alakası nedir?

Yahudiler, Osmanlı İmparatorluğu'ndaki diğer dini azınlıklara mensup müzisyenler ile birlikte, saraydaki Yahudi olmayan aristokrat cemiyetine icra etmek üzere *saray makamında* yetiştirilmişlerdi.

Yahudi dini kutlamalarında, ilahilerdeki müziğin ve kutsal şiirin ana rolü, Sufilerin *Sema'sı* ile yer yer benzer özellikler taşır.

6-Maftirim nedir?

Maftirim, Osmanlı Yahudilerinin sinagog ilahilerine verilen addır. Dua değildir. Bu ilahiler Sefaradlara hastır ve bu topraklarda doğmuştur. **Osmanlı-Türk Sefarad Kültürü Araştırmaları Merkezi Koordinatörü** Karen Gerşon'un da dediği gibi: "Tanrı'ya yönelik övgü, şükür, sitem gibi her türlü duygu ve düşüncenin şiirsel bir anlatımla Türk Müziği

makamlarında okunmasıdır aslında Maftirim. Esas olarak bu şiirlere verilen ad, zamanla bunları okuyan gruplara da verildi.

Günümüzde hala bu ilahiler, Türk makamında okunmaktadır. Dinlemek için size bir link :

<https://www.youtube.com/watch?v=gqPmp0PuKXo>

Ne yazık ki 16. yüzyıldan 20. yüzyıl başlarına kadar Osmanlı klasik müziği ile bestelenmiş nice eser 20. yüzyıla kadar yayınlanamamış ve bu ilahilerin çok azı sözlü tarihle günümüze kadar gelebilmiştir.

7- Najara kimdir?

16. yüzyıl öncesine ait belgeler pek kalmadığından, Osmanlı Yahudi geleneğini ilk başlatan resmi kaynağın Haham Najara (1555- 1625) olduğu bilinmektedir.

17. yüzyıl başlarında Najara hayattayken, Yahudi müzisyenler, saray müziğiyle ilgili önemli kişileri haline geldiler. İstanbul'da 1614'te Seyyah Pietro della Valle, yeni Venedik büyükelçisi Alomoro Nani için verilen resepsiyonu tarif ederken şöyle diyor:

"Yemekten sonra, hepsi, Türk tarzında dans eden, şarkı söyleyen ve enstrüman çalan Yahudi müzisyenleri seyretmek için, bir ya da iki saatliğine saraydan ayrıldılar."*

8- Edirne'den dünyaya yayılan ilahiler

17. yüzyıl başlarında, Edirne Osmanlı- Yahudi ilahilerinin merkezi haline gelmişti. Edirne'den doğan ilahiler, Bulgaristan, Bosna, Venedik, hatta Mısır'a kadar ulaştı.

9- Osmanlı Yahudi müzisyenleri kimler için söylediler?

Osmanlı Yahudi müzisyenleri çift kültüre sahiptiler: hem Yahudi toplumuna hem de Yahudi olmayan seyirciye hizmet verdiler.

10- Edirne Maftirim geleneği yaşayabilecek mi?

300 yaşındaki Maftirim geleneği 1920'lerde son kez parlamıştı. İlk başta Edirneli Yahudi göçmenler Sirkeci'de özel bir evde toplanmışlardı. 1926 yıllarında Haham Behor Papo liderliğinde Şişhane'deki Kneset İsrail Sinagogun'da bu mirası yaşatmaya çalıştılar.

Bu mirasın yaşatılması için Osmanlı-Türk Sefarad Kültürü Araştırmaları Merkezi tarafından arşiv oluşturulmaya çalışılmakta ve gelecek nesillere aktarılmak için çalışmalar devam etmektedir.

1877. Toplantımız Yunanistan Kastenias ta Stavronun yerindeydi





22.03.2015 Pazar günü düzenlenen Edirne Su Sempozyumu ile ilgili görseller



MÜZEYYEN HANIM
İadei afiyet ederek bugünden itibaren Harbiye
BELVÜ BAHÇESİNDE
Taganniye başlamıştır. Tunustan gelen meşhur
rakkase (L) Hanımın san'atinde gösterdiği ince-
likleri görmemek mahrumiyettir.
Büyük raki 175, küçük şişe 100, duble bira 30
envai mezeler 25 kuruştur. (7100)